



X1 安规薄膜电容器国际认证证书

CERTIFICATE OF RECOGNIZED X1 FILM CAPACITOR

(2022 年 4 月版本)

汕头保税区松田电子科技有限公司

SHANTOU BONDED AREA SONGTIAN ELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD

[Http://www.songtian.cn](http://www.songtian.cn)

安规薄膜电容器（X1-MPK 系列）安全认证标准及证书号：

序号	国家		安规标准		证书号	额定电压
1	中国		CQC	IEC 60384-14:2013+AM D1:2016	CQC22001337767	330VAC 440VAC 480VAC 500VAC 530VAC
2	德国		VDE	EN60384-14: 2017	40054631	
3	欧盟		ENEC	EN60384-14: 2017	40054631	
4	国际电工 委员会	CB	IEC-CB	IEC 60384-14: 2013	DE1-65967	
5	美国/加拿大		UL/CUL	UL60384-14	E208107	



产品认证证书

证书编号: CQC22001337767

发证日期: 2022年04月07日

有效期至: 长期有效

委托人名称 汕头高新区松田实业有限公司
及注册地址 汕头高新区科技西路9号7楼701房之015

制造商名称 汕头高新区松田实业有限公司
及注册地址 汕头高新区科技西路9号7楼701房之015

生产企业名称 汕头保税区松田电子科技有限公司
及生产地址 汕头保税区松田科技园东区、松田科技园西区

产品名称和系列、规格、型号 抑制电源电磁干扰用固定电容器
MPK-X1-330VAC/440VAC/480VAC/500VAC/530VAC -(0.001 μ F~1.0 μ F), 额定电压:
330VAC、440VAC、480VAC、500VAC、530VAC; 电容量范围: 0.001 μ F~1.0 μ F; 容量
允许偏差: K: $\pm 10\%$ 、M: $\pm 20\%$; 燃烧等级: B; 气候类别为: 40/110/56

产品标准和技术要求 IEC60384-14:2013+AMD1:2016

认证模式 产品型式试验+获证后监督

上述产品符合 CQC11-471112-2015 认证规则的要求, 特发此证。

本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

可通过扫描下方二维码或登录国家认监委网站 (www.cnca.gov.cn) 查验证书信息



签发:

谢肇煦



中国质量认证中心

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Shantou High-New Technology
Dev. Zone Songtian Enterprise Co., Ltd.
No. 9 Kejixi Road
Gaoxin District
515041 SHANTOU CITY
Guangdong China

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

**Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer
Störungen, geeignet für Netzbetrieb**
***Fixed capacitor for electromagnetic interference
suppression and connection to the supply mains***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60384-14 (VDE 0565-1-1):2014-04; EN 60384-14:2013-08

DIN EN 60384-14/A1 (VDE 0565-1-1/A1):2017-04; EN 60384-14:2013/A1:2016

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /
The product also fulfills the requirements of

IEC 60384-14:2013

IEC 60384-14:2013/AMD1:2016

Aktenzeichen: 5000368-4670-0008 / 288316

File ref.:

Ausweis-Nr. 40054631

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2022-01-20

Blatt 1

Page

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

A. Fabian

A. Fabian

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Shantou High-New Technology Dev. Zone Songtian Enterprise Co., Ltd., No. 9 Kejixi Road, Gaoxin District,
515041 SHANTOU CITY, Guangdong, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5000368-4670-0008 / 288316 / TL3 / KIL

Datum / *Date*

2022-01-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40054631.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40054631.

Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen, geeignet für Netzbetrieb

***Fixed capacitor for electromagnetic interference
suppression and connection to the supply mains***

Typ(en) / *Type(s)*

MPK

Warenzeicheninhaber
Trademark holder

*Shantou High-New Technology Dev. Zone Songtian Enterprise
Co., Ltd.,*

Weitere Einzelheit(en)
Further details

Anlage Nr. 200, 600 und 700 vom 2022-01-20
Appendix no. 200, 600 and 700 dated 2022-01-20

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40054631

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Shantou High-New Technology Dev. Zone Songtian Enterprise Co., Ltd., No. 9 Kejixi Road, Gaoxin District,
515041 SHANTOU CITY, Guangdong, CHINA

Aktenzeichen / *File ref.*

5000368-4670-0008 / 288316 / TL3 / KIL

Datum / *Date*

2022-01-20

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40054631.

This supplement is part of the Certificate No. 40054631.

Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen, geeignet für Netzbetrieb

***Fixed capacitor for electromagnetic interference
suppression and connection to the supply mains***

Fertigungsstätte(n)

Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*

30024868

SHANTOU FREE TRADE ZONE SONGTIAN

ELECTRONIC TECHNOLOGY CO.,LTD.

Songtian science and technology

park, Free trade zone

515071 SHANTOU

Guangdong

CHINA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
40054631

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Shantou High-New Technology Dev. Zone Songtian Enterprise Co., Ltd., No. 9 Kejixi Road, Gaoxin District,
515041 SHANTOU CITY, Guangdong, CHINA

Aktenzeichen / File ref.

5000368-4670-0008 / 288316 / TL3 / KIL

Datum / Date

2022-01-20

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40054631.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40054631.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Shantou High-New Technology, Dev. Zone Songtian Enterprise Co., Ltd., No. 9 Kejixi Road, Gaoxin District, 515041 SHANTOU CITY, Guangdong China

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40054631.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40054631

Rubrik / Rubric

341

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40054631

Anlage /
Appendix
200

Aktenzeichen / File ref.

5000368-4670-
0008/288316/TL3/KIL

letzte Änderung / updated

Datum / Date

2022-01-20

Festkondensator zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen, geeignet für Netzbetrieb Fixed capacitor for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains

Typ(en) Type(s)	MPK		
Bemessungskapazität Rated capacitance	0,001µF; 0,0012µF; 0,0015µF; 0,0018µF; 0,0022µF; 0,0027µF; 0,0033µF; 0,0039µF; 0,0047µF; 0,0056µF; 0,001µF; 0,0012µF; 0,0015µF; 0,0018µF; 0,0022µF; 0,0033µF; 0,0039µF; 0,0047µF; 0,0056µF; 0,0068µF; 0,0082µF; 0,01µF; 0,012µF; 0,015µF; 0,018µF; 0,022µF; 0,027µF; 0,033µF; 0,039µF; 0,047µF; 0,056µF; 0,068µF; 0,082µF; 0,1µF; 0,12µF; 0,15µF; 0,18µF; 0,22µF; 0,27µF; 0,33µF; 0,39µF; 0,47µF; 0,56µF; 0,68µF; 0,82µF; 1,0µF		
Bemessungsspannung Rated voltage	AC 330 V; AC 440 V; AC 480 V, AC 500 V, AC 530 V		
Kondensatorklasse und -unterklasse Capacitor class and subclass	X1		
Grenzabweichung der Bemessungskapazität Tolerance of rated capacitance	±10% (K) or ±20% (M)		
Klimakategorie Climatic category	40/110/56		
Kategorie der passiven Entflammbarkeit Passive flammability category	B		
Genehmigung für Gleichspannungs-anwendungen nach Anhang H Approval for d.c. applications according to Annex H	☐	ja yes	Bemessungsgleichspannung DC ____ V d.c. rated voltage
	☒	nein no	
Genehmigung für Feuchtebeständigkeitsklasse nach Anhang I Approval for humidity robustness grade according to Annex I	☐	IA	21 Tage bei 40 °C / 93 % r.F. mit angelegter Bemessungsspannung 21 days at 40 °C / 93 % r.h. with rated voltage applied
	☐	IB	168 Stunden bei 85 °C / 85 % r.F. mit angelegter Bemessungsspannung 168 hours at 85 °C / 85 % r.h. with rated voltage applied
	☐	IIA	56 Tage bei 40 °C / 93 % r.F. mit angelegter Bemessungsspannung 56 days at 40 °C / 93 % r.h. with rated voltage applied
	☐	IIB	500 Stunden bei 85 °C / 85 % r.F. mit angelegter Bemessungsspannung 500 hours at 85 °C / 85 % r.h. with rated voltage applied
	☐	IIIA	56 Tage bei 60 °C / 93 % r.F. mit angelegter Bemessungsspannung 56 days at 60 °C / 93 % r.h. with rated voltage applied
	☐	IIIB	1.000 Stunden bei 85 °C / 85 % r.F. mit angelegter Bemessungsspannung 1.000 hours at 85 °C / 85 % r.h. with rated voltage applied
	☒	keine none	



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder

Shantou High-New Technology, Dev. Zone Songtian Enterprise Co., Ltd., No. 9 Kejixi Road, Gaoxin District, 515041 SHANTOU CITY, Guangdong China

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40054631.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40054631

Rubrik / Rubric

341

Ausweis-Nr. /
Certificate No.
40054631

Anlage /
Appendix
200

Aktenzeichen / File ref.

5000368-4670-
0008/288316/TL3/KIL

letzte Änderung / updated

Datum / Date

2022-01-20

Warenzeicheninhaber Trademark holder	Shantou High-New Technology Dev. Zone Songtian Enterprise Co., Ltd.
---	---



IEC SYSTEM FOR MUTUAL RECOGNITION OF TEST CERTIFICATES FOR ELECTRICAL EQUIPMENT
(IECEE) CB SCHEME

CB TEST CERTIFICATE

Product

Fixed capacitor for electromagnetic interference
suppression and connection to the supply mains

Name and address of the applicant

Shantou High-New Technology Dev. Zone Songtian
Enterprise Co., Ltd.
No. 9 Kejixi Road, Gaoxin District, 515041 SHANTOU CITY,
Guangdong

Name and address of the manufacturer

Shantou High-New Technology Dev. Zone Songtian
Enterprise Co., Ltd.
No. 9 Kejixi Road, Gaoxin District, 515041 SHANTOU CITY,
Guangdong

Name and address of the factory

SHANTOU FREE TRADE ZONE SONGTIAN ELECTRONIC
TECHNOLOGY CO.,LTD.
Songtian science and technology, park, Free trade zone,
515071 Shantou, Guangdong
CHINA

Note: When more than one factory, please report on page 2

☐ Additional Information on page 2

Ratings and principal characteristics

0.001 uF to 1 uF; X1; $\pm 10\%$ (K) or $\pm 20\%$ (M);
AC 330 V/ AC 440 V/ AC 480 V/ AC 500 V/ AC 530 V;
40/110/56/B

Trademark (if any)



Customer's Testing Facility (CTF) Stage used

Model / Type Ref.

MPK

Additional information (if necessary may also be
reported on page 2)☐ Additional Information on page 2A sample of the product was tested and found
to be in conformity withIEC 60384-14:2013
IEC 60384-14:2013/AMD1:2016As shown in the Test Report Ref. No. which
forms part of this Certificate

288316-TL3-1

This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH

VDE Testing and Certification Institute

Zertifizierungsstelle und internat. Angelegenheiten

Certification Body and internat. Affairs

Date: 2022-01-20

Signature:



A. Fabian

FOWX2.E208107 - Fixed Capacitors for Use in Electronic Equipment - Component

Fixed Capacitors for Use in Electronic Equipment - Component

SHANTOU HIGH-NEW TECHNOLOGY DEVELOPMNT ZONE SONGTIAN ENTERPRISE CO LTD
9 KEJIXI RD
GAOXINQU
SHANTOU, GUANGDONG 515000 China

E208107

Type Dsg	Capacitor Class	Voltage Rating (V)	Capacitance (μF) (Tolerance)	Resistance for RC Devices (ohms)	Lower Temp (°C)	Upper Temp (°C)	Add'l Humidity Robustness Grades
Fixed capacitor							
MPX	X2	250/275/305/310 Vac	0.001uF-2.2uF (+/-10%)	—	-40	+110	—
CD	X1/Y1	X1:250/400/500 Vac; 1500Vdc Y1:250/400/500 Vac; 1500Vdc	100pF-4700pF, +/- 20%	—	-40	+125	IIIB
CE	X1/Y2	X1:400 Vac Y2:250 Vac	100pF-10000pF, +/- 20%	—	-25	+125	—
CD	X1/Y1	X1:400 Vac Y1:250/400 Vac	10 pF - 82pF, +/- 10%	—	-25	+125	—
MKP	X2	250/275/305/310 Vac	0.01uF~1uF (+/-10%)	—	-40	+110	IIIB
DSY	X1/Y1	250/400/500Vac; 1500Vdc	100 pF - 220pF, +/- 10%	—	-40	+125	IIIB
MPK	X1	330/440/480/500/530Vac	0.001uF~1uF (+/-20%)	—	-40	+110	—

Note : The model code for CD, CE and MPK may be followed by K(+/-10%) or M(+/-20%) for capacitance tolerance.

Marking: Company name or trademarks  or  and type designation.

Last Updated on 2022-03-21

并不是所有出现在本数据库中的公司名称和产品都满足了UL 跟踪检验服务的要求。只有带有 UL 标志的产品，才应该被视为经过 UL 认证，并满足UL 跟踪检验服务的要求。注意查看产品上的标志。

UL 允许在线认证目录中所含材料的复制遵循以下条件：1.指南信息、装配、构造、设计、系统和/或认证（文件）必须在不篡改任何数据（或图纸）的情况下完整且无误导性地呈现。2.“经 UL 允许从在线认证目录转载”声明必须出现在所摘取材料的邻近位置。此外，转载材料必须包含以下格式的版权声明：“© 2022 UL LLC”

FOWX8.E208107 - Fixed Capacitors for Use in Electronic Equipment Certified for Canada - Component

Fixed Capacitors for Use in Electronic Equipment Certified for Canada - Component

SHANTOU HIGH-NEW TECHNOLOGY DEVELOPMNT ZONE SONGTIAN ENTERPRISE CO

E208107

LTD

9 KEJIXI RD

GAOXINQU

SHANTOU, GUANGDONG 515000 China

Type Dsg	Capacitor Class	Voltage Rating (V)	Capacitance (μF) (Tolerance)	Resistance for RC Devices (ohms)	Lower Temp (°C)	Upper Temp (°C)	Add'l Humidity Robustness Grades
Fixed capacitor							
MPX	X2	250/275/305/310 Vac	0.001uF-2.2uF (+/-10%)	—	-40	+110	—
CD	X1/Y1	X1:250/400/500 Vac; 1500Vdc Y1:250/400/500 Vac; 1500Vdc	100pF-4700pF, +/- 20%	—	-40	+125	IIIB
CE	X1/Y2	X1:400 Vac Y2:250 Vac	100pF-10000pF, +/- 20%	—	-25	+125	—
CD	X1/Y1	X1:400 Vac Y1:250/400 Vac	10 pF - 82pF, +/- 10%	—	-25	+125	—
MKP	X2	250/275/305/310 Vac	0.01uF~1uF (+/-10%)	—	-40	+110	IIIB
DSY	X1/Y1	250/400/500Vac; 1500Vdc	100 pF - 220pF, +/- 10%	—	-40	+125	IIIB
MPK	X1	330/440/480/ 500/530Vac	0.001uF~1uF (+/-20%)	—	-40	+110	—

Note : The model code for CD, CE and MPK may be followed by K(+/-10%) or M(+/-20%) for capacitance tolerance.

Marking: Company name or trademarks  ,  or and type designation and Recognized Component Mark for

Canada 

并不是所有出现在本数据库中的公司名称和产品都满足了UL 跟踪检验服务的要求。只有带有 UL 标志的产品，才应该被视为经过 UL 认证，并满足UL 跟踪检验服务的要求。注意查看产品上的标志。

UL 允许在线认证目录中所含材料的复制遵循以下条件：1.指南信息、装配、构造、设计、系统和/或认证（文件）必须在不篡改任何数据（或图纸）的情况下完整且无误导性地呈现。2.“经 UL 允许从在线认证目录转载”声明必须出现在所摘取材料的邻近位置。此外，转载材料必须包含以下格式的版权声明：“© 2022 UL LLC”